

Déshumidificateur/Dehumidifier

Série/Series	
	<p>MK35 NX MK55 NX MK75 NX MK95 NX</p>

FR Mode d'emploi	2
Données techniques	23
Contact	24

FR - MODE D'EMPLOI (traduit de l'original allemand)

1	Variantes des appareils	2
2	Vue d'ensemble du produit Face avant.....	3
3	Vue d'ensemble du produit - Face arrière	4
4	Vue d'ensemble du panneau de commande	5
5	À propos du présent mode d'emploi	14
6	Description du produit	14
7	Sécurité	14
8	Déballage	16
9	Transport et installation.....	16
10	Utilisation	18
11	Entretien et maintenance	18
12	Dépannage	19
13	Mise hors service, entreposage et élimination.....	21
14	Déclaration de conformité CE.....	22

1 Variantes des appareils

Différentes variantes d'appareils sont décrites dans ce mode d'emploi. Les fonctions et l'utilisation sont quasiment identiques. La plaque signalétique indique la variante en présence. Vous trouverez de plus amples informations dans les caractéristiques techniques (dernière page).

Variante	Caractéristiques principales
MK35 NX	Avec bac à eau de 8 l, y compris l'évacuation de l'eau ou, en option, avec un kit de pompe intégré
MK55 NX	Avec bac à eau de 13 l, y compris l'évacuation de l'eau ou, en option, avec un kit de pompe intégré
MK75 NX	Équipé de série d'une pompe fixe
MK95 NX	Équipé de série d'une pompe fixe

2 Vue d'ensemble du produit Face avant

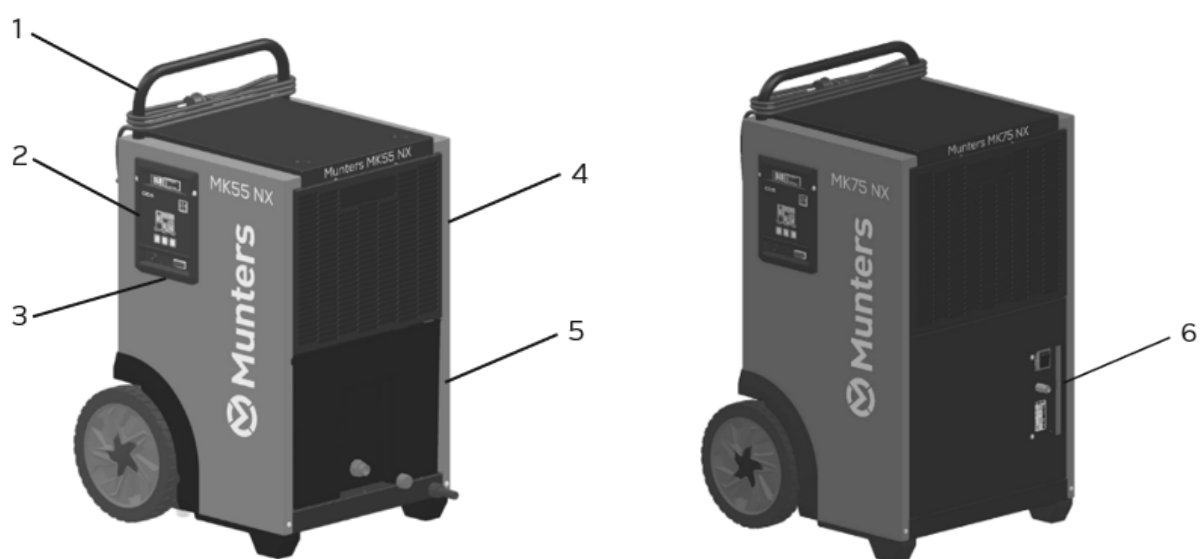


Fig. 1 : Vue d'ensemble du produit - Face avant

1	Poignée télescopique	4	Surface d'aspiration d'air avec filtre
2	Panneau de commande	5	Bac à eau, y compris évacuation
3	Interrupteur marche/arrêt : 0 = arrêt I = marche	6	Raccord d'évacuation

3 Vue d'ensemble du produit - Face arrière



Fig. 2 : Vue d'ensemble du produit - Face arrière

1	Sortie d'air	3	Connecteur pour hygrostat
2	Roues		

4 Vue d'ensemble du panneau de commande

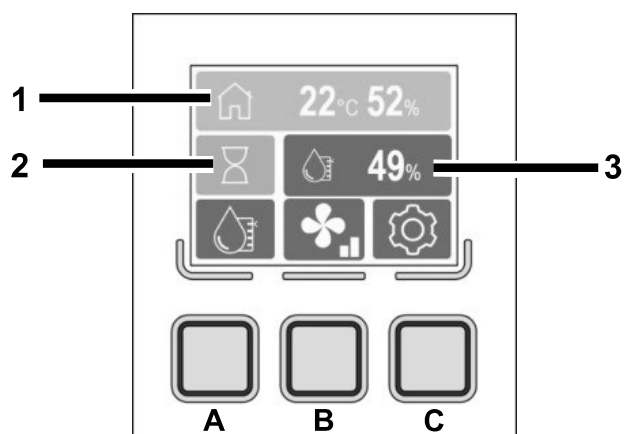


Fig. 3 Écran principal

Icône	
1	Température ambiante et humidité
2	Affichage de l'état
3	Taux d'humidité cible configuré

Bouton	
A	Température ambiante et humidité
B	Affichage de l'état
C	Taux d'humidité cible configuré

Réglage du taux d'humidité cible

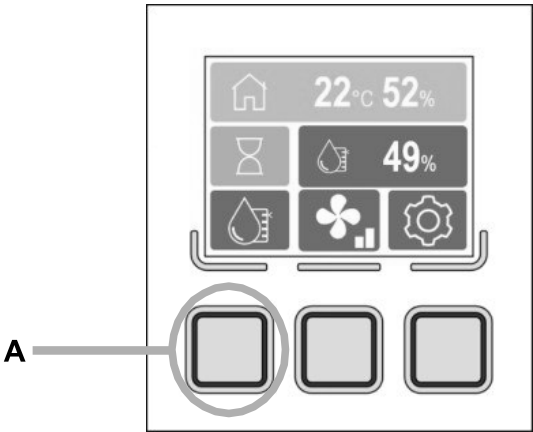
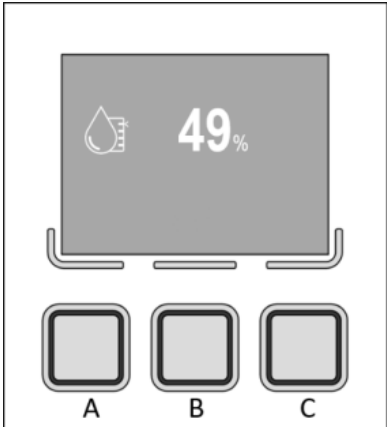
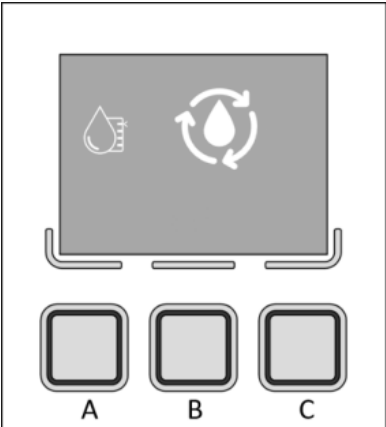


Fig. 4 : Touche A de l'écran principal

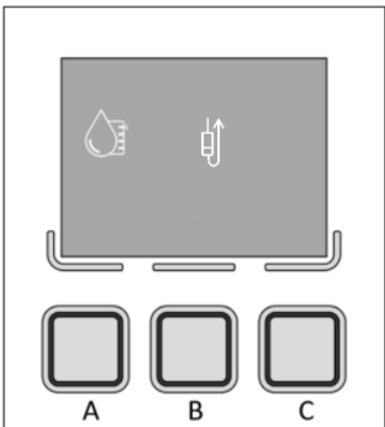
Bouton	Appui bref
A	Permet d'accéder au réglage du taux d'humidité cible



Le taux d'humidité cible peut être compris entre 31 % et 99 % d'humidité relative



Taux d'humidité cible de 30 % = fonctionnement de l'appareil en continu



Taux d'humidité cible inférieur à 30 % = fonctionnement des appareils avec un hygrostat externe

Fig. 5 : Réglage du taux d'humidité cible

Bouton	Appui bref	Appui continu
A	Réduction du taux d'humidité cible de 1 %	Réduction rapide du taux d'humidité
B	Validation de la valeur	
C	Augmentation du taux d'humidité cible de 1 %	Augmentation rapide du taux d'humidité cible

Réglage de la vitesse du ventilateur

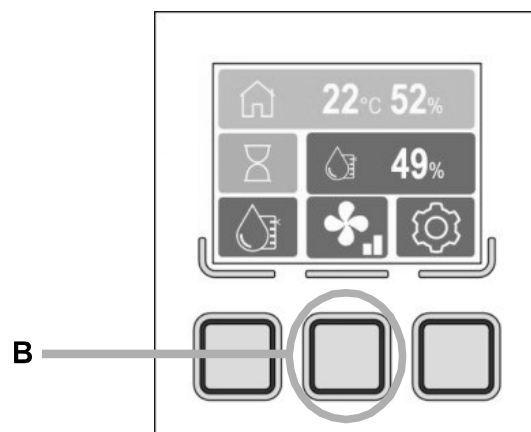


Fig. 6 : Touche B de l'écran principal

Bouton	Appui bref
B	Permet d'accéder à la vitesse du ventilateur

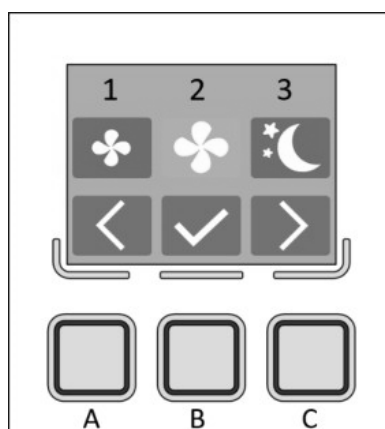


Fig. 7 : Vitesse du ventilateur

Bouton	Appui bref
A	Sélection vers la gauche
B	Validation de la valeur
C	Sélection vers la droite

Icône	
1	Vitesse lente du ventilateur
2	Vitesse rapide du ventilateur
3	Mode Nuit

Mode Nuit

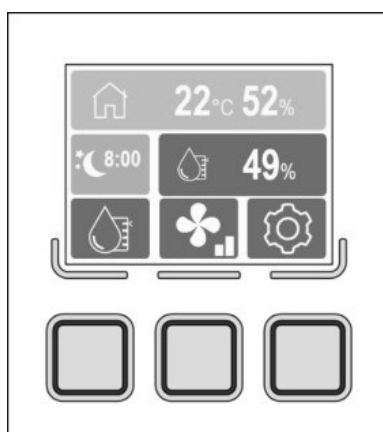


Fig. 8 : Mode Nuit

En mode Nuit, le ventilateur est réglé pendant 10 h sur la vitesse lente. Sur l'écran d'état, un compte à rebours du temps restant est affiché.

Au bout de 10 h, l'appareil reprend la déshumidification sur la vitesse la plus élevée du ventilateur.

Le mode Nuit est réinitialisé lorsque l'appareil est mis hors tension ou que la fiche secteur est débranchée.

Réglages

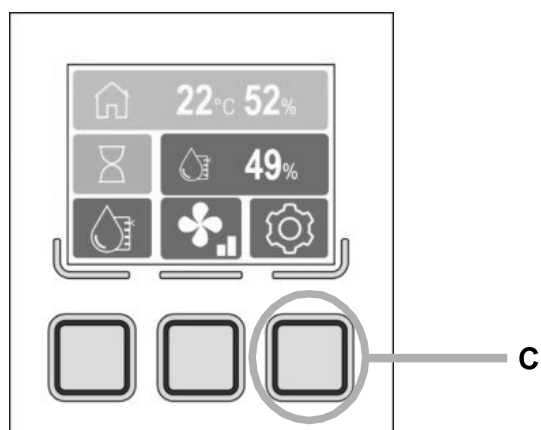


Fig. 9 : Touche C de l'écran principal

Bouton	Appui bref
C	Permet d'accéder aux réglages

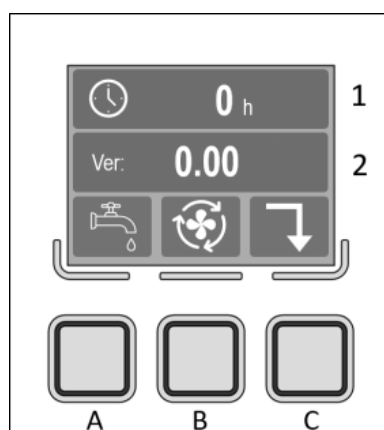






Fig. 10 : Réglages

Bouton	Appui bref
A	Raccordement du tuyau
B	Ventilateur continu
C	Retour à la vue normale

Ligne	
1	Heures de fonctionnement
2	Version du logiciel

Icône	
	Raccordement du tuyau actif (utilisation sans le bac à eau).
	L'appareil est utilisé avec le bac à eau.
	<p>Ventilateur continu.</p> <p>Une fois le taux d'humidité cible atteint, le circuit de refroidissement est coupé et l'appareil fonctionne à nouveau en mode ventilation.</p>
	<p>Fonctionnement continu du ventilateur désactivé.</p> <p>Une fois le taux d'humidité cible atteint, le circuit de refroidissement et le ventilateur sont coupés.</p>

Messages d'erreur

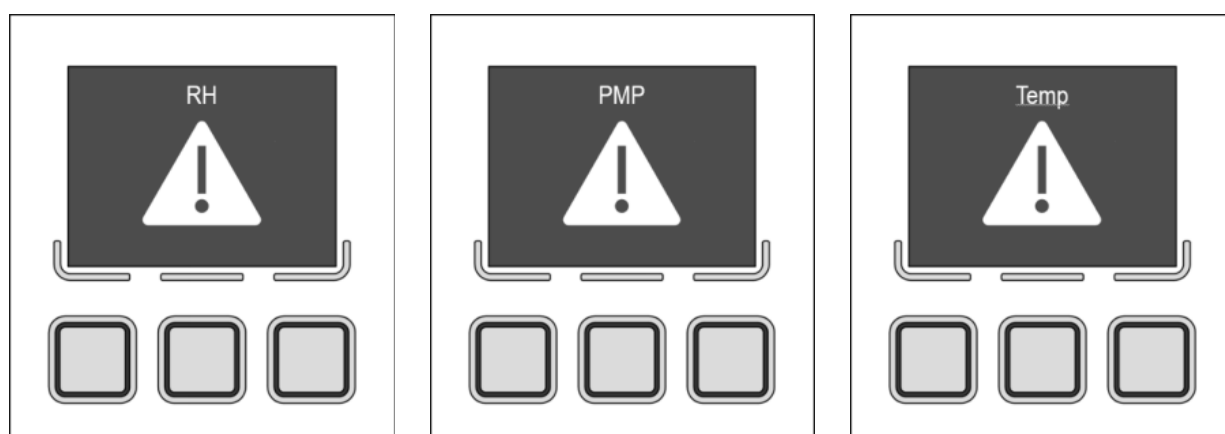


Fig. 11 : Messages d'erreur

Erreur	Description	Cause
RH	Sonde d'ambiance défectueuse	Vérifier le câblage. Capteur défectueux.
PMP	La pompe du kit de pompe en option ne fonctionne pas.	Vérifier si la pompe est encrassée. Un tuyau est-il raccordé ? Le tuyau est-il trop long ou coudé ? La pompe est-elle défectueuse ?
Temp.	La température ambiante est inférieure à 1 °C ou supérieure à 35 °C	L'appareil redémarre automatiquement dès que la température ambiante est comprise entre 5 °C et 30 °C.

Affichage de l'état

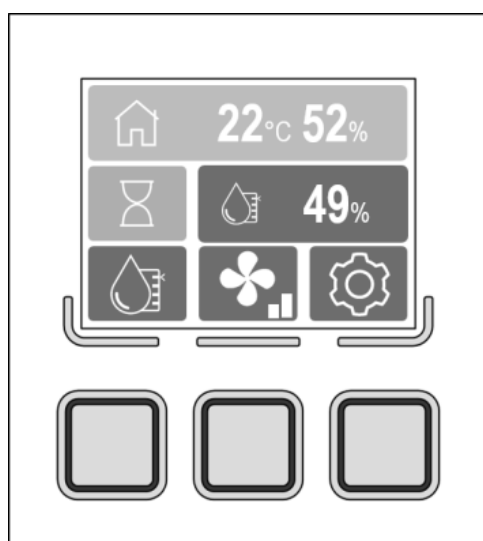







Fig. 12 : Affichage de l'état

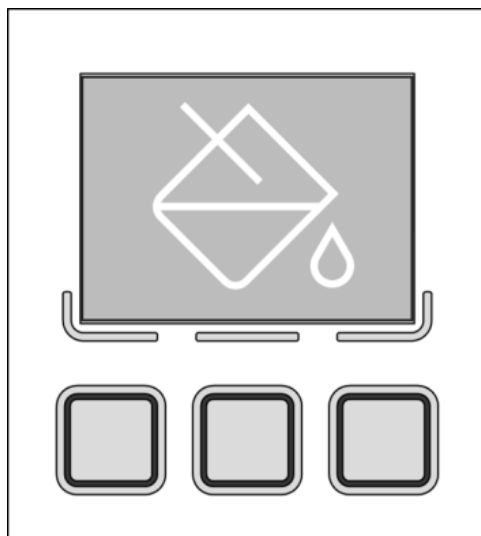
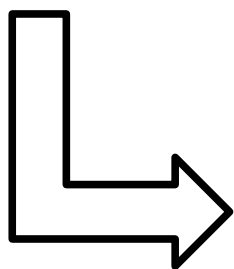
Icône	
	Démarrage du circuit de refroidissement, aucune autre saisie n'est possible.
	Le taux d'humidité cible configuré a été atteint.
	Ventilateur en vitesse lente.
	Ventilateur en vitesse rapide.
	Dégivrage activé.



Mode Nuit activé.



Bac à eau plein ou absent.



L'icône « Bac à eau plein ou absent » s'affiche sur l'ensemble de l'écran.

5 À propos du présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi ne peut être reproduit, dupliqué ou distribué sans l'accord écrit du fabricant.

Important : lire attentivement avant l'utilisation. Conserver pour une référence future.

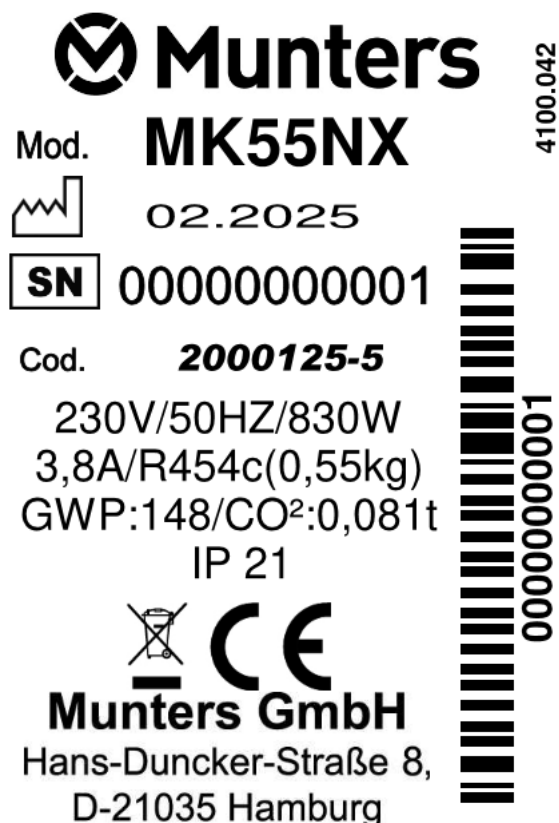
6 Description du produit

Le déshumidificateur contrôle l'humidité de l'air dans la pièce et convient, par exemple, à une utilisation sur des chantiers de construction, dans des entrepôts ou dans des immeubles d'habitation. L'eau de condensation produite est soit collectée dans un bac à eau (variantes MK35 NX/MK55 NX), soit pompée à l'aide d'une pompe fixe (variantes MK75 NX/MK95 NX). En outre, il est possible de commander les variantes MK35 NX et MK55 NX avec un kit de pompe en option afin de pouvoir également pomper l'eau. Le déshumidificateur est équipé d'un système de dégivrage automatique.

Contenu de la livraison

- Déshumidificateur
- Mode d'emploi
- MK35 NX /MK55 NX: bac à eau dans l'appareil ou avec kit de pompe intégré
- MK75 NX/MK95 NX, en option
MK35 NX /MK55 NX: tuyau de vidange

Plaque signalétique



La plaque signalétique se trouve sur le boîtier.

7 Sécurité

Utilisation conforme aux prescriptions et conditions d'utilisation

Le déshumidificateur sert à déshumidifier l'air à la pression atmosphérique dans des espaces intérieurs fermés tels que caves, garages ou entrepôts.

Le déshumidificateur ne peut être mis en fonctionnement et entreposé que dans des pièces dont la surface au sol est supérieure à 4 m².

Le déshumidificateur ne doit être utilisé qu'en conformité avec les données techniques (voir dernière page).

Le déshumidificateur ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou psychologiques limitées ou par des enfants.

L'appareil peut uniquement être branché sur une prise secteur protégée par un disjoncteur différentiel.

Chaque utilisateur doit avoir lu et compris le mode d'emploi.

Utilisation erronée prévisible

Le déshumidificateur ne doit pas être utilisé :

- dans des pièces avec un risque d'explosion ;
- dans des pièces avec une atmosphère agressive (par ex. du fait de produits chimiques) ;
- dans des pièces avec de l'eau dont le pH se situe entre 7,0 et 7,4 ;
- dans des pièces avec du sel ou des liquides avec une teneur en sel > 1 %, par ex. les bains de saumure ;
- dans les zones humides des piscines ;
- dans les pièces où l'air est traité à l'ozone, où la concentration de solvants est élevée, ou dans lesquelles l'exposition aux poussières est importante.

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT ! Électrocution !

Les travaux sur des composants conducteurs de tension ou la projection d'eau sur des composants conducteurs de tension peuvent provoquer des décharges électriques mortelles.

- ➡ Éviter tout contact entre l'eau et les composants conducteurs de tension.
- ➡ Avant de déplacer le déshumidificateur, il convient de le mettre hors tension à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt, de le débrancher de la prise secteur et de vider le bac à eau. Pour les appareils équipés

d'une pompe, il convient de pomper l'eau manuellement avant le transport.

- ➡ Les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par le fabricant ou du personnel autorisé.

AVERTISSEMENT ! Risques d'explosion, de brûlures et d'empoisonnement par les fluides frigorigènes !

L'appareil contient un frigorigène inodore et inflammable qui, s'il n'est pas manipulé correctement, peut provoquer des explosions, des incendies, des blessures et des empoisonnements. Le circuit frigorifique est sous pression.

- ➡ Ne pas utiliser d'objets pour accélérer le processus de dégivrage.
- ➡ Ne pas entreposer le déshumidificateur dans des pièces avec des sources d'inflammation permanentes comme des flammes nues, des appareils à gaz allumés ou des appareils de chauffage électrique.
- ➡ Ne pas percer ou brûler le déshumidificateur.
- ➡ N'utiliser l'appareil que dans une pièce suffisamment aérée et avec une surface au sol supérieure à 4 m².
- ➡ Les travaux sur le circuit frigorifique ne doivent être effectués que par le fabricant ou par du personnel qualifié et autorisé par lui. Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, celui-ci doit être déchargé sur les dispositifs prévus.
- ➡ Respecter les réglementations nationales en vigueur pour les installations à gaz.
- ➡ Ne pas vidanger le frigorigène ni le jeter dans les ordures ménagères.
- ➡ Éviter le contact avec le réfrigérant.

8 Déballage

Procédure

1. Vérifier l'intégralité de la livraison. En cas de dommages ou de livraison incomplète, contactez votre revendeur.
2. Retirer l'emballage et le jeter conformément à la réglementation locale.

9 Transport et installation

Transport

PRUDENCE ! Risque d'écrasement ou de dommages ergonomiques lors du transport du déshumidificateur !

- ➔ Transporter le déshumidificateur de préférence debout.
- ➔ Transporter le déshumidificateur en le tenant par la poignée.
- ➔ Si nécessaire, porter le déshumidificateur à deux personnes.

Procédure

1. Veiller à ce que l'eau de condensation soit évacuée ou que le bac à eau soit vidé.
2. S'assurer que l'appareil est éteint et que le câble d'alimentation est débranché.
3. Transporter le déshumidificateur jusqu'au lieu d'utilisation.
4. Installer le déshumidificateur sur une surface plane et ferme.
5. Veiller à ce que le déshumidificateur ne puisse pas basculer ou glisser.

REMARQUE : L'air doit circuler librement. Ne pas couvrir les événements d'aération. L'espace libre devant la sortie d'air et la surface d'admission d'air doit être d'au moins 1 m.

Installation

AVERTISSEMENT ! Perte de stabilité !

Toute perte de stabilité ou survenue de mouvements incontrôlés peut provoquer des dommages matériels et des blessures graves.

- ➔ Veiller à ce que le déshumidificateur ne puisse pas basculer.
- ➔ Toujours installer le déshumidificateur sur les surfaces les plus planes et les plus fermes possibles.
- ➔ Éviter toute utilisation sur une rampe ou sur un plan incliné. En cas de besoin, fixer le déshumidificateur à l'aide de supports appropriés pour éviter qu'il ne bascule ou ne glisse.
- ➔ Éviter toute utilisation si les roues ou les pieds sont défectueux.

Procédure

1. Installer le déshumidificateur debout.
2. Protéger le déshumidificateur contre le basculement.

MK75 NX/MK95 NX: Raccorder le tuyau de vidange

Pour les appareils MK75 NX / MK95 NX, le tuyau de vidange fourni doit obligatoirement être raccordé.

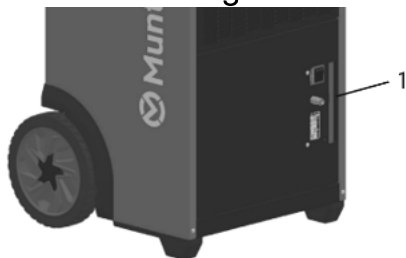
ATTENTION ! Performances insuffisantes des appareils !

- ➔ Ne pas insérer l'extrémité du tuyau dans l'eau (refoulement d'eau possible).
- ➔ Ne pas plier le tuyau de vidange.
- ➔ Ne pas placer d'objet sur le tuyau.

Procédure

1. Raccorder le tuyau de vidange à la tubulure de vidange (pos. 1) de l'appareil et le fixer à l'aide d'un

collier de serrage.



2. Éloigner le tuyau de vidange du déshumidificateur et le faire passer dans un siphon ou un récipient approprié (différence de hauteur maximale : 3 m).

MK35 NX/MK55 NX: Raccorder le tuyau de vidange optionnel

Si nécessaire, l'eau de condensation peut être évacuée des appareils MK35 NX /MK55 NX au moyen d'un tuyau de vidange plutôt que dans le bac à eau. Procéder comme suit :

ATTENTION ! Performances insuffisantes des appareils !

- ➡ Ne pas insérer l'extrémité du tuyau dans l'eau (refoulement d'eau possible).
- ➡ Ne pas plier le tuyau de vidange.
- ➡ Ne pas placer d'objet sur le tuyau.

Procédure

1. Retirer le bac à eau.



2. Fixer un tuyau de vidange approprié sur la tubulure de vidange à l'aide d'un collier de serrage.
3. S'assurer que l'extrémité du tuyau est plus basse que le début du tuyau sur la tubulure de vidange. Inclinaison au moins 5 % (5 cm/mètre).

4. Acheminer l'extrémité du tuyau jusqu'à un siphon ou un récipient approprié.

Raccordement électrique

Procédure

1. Veiller à ce que la tension secteur corresponde à la tension de raccordement indiquée dans les caractéristiques techniques.
2. Veiller à ce que la prise de courant et l'alimentation secteur soient suffisamment protégées par un fusible.
3. Veiller à ce que la fiche secteur soit adaptée à la prise de courant du bâtiment.

4. S'assurer que la prise utilisée soit mise à la terre.
5. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.

10 Utilisation

Déshumidifier la pièce

REMARQUE : laisser le déshumidificateur reposer dans sa position finale pendant environ 15 minutes avant la mise en service, après le transport et après un entreposage prolongé.

Procédure

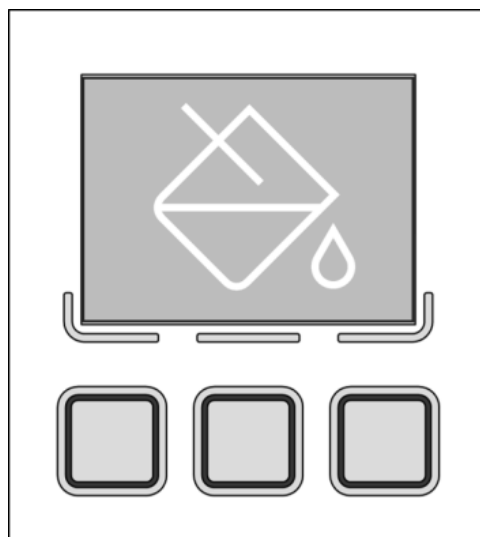
1. **AVERTISSEMENT ! Décharge électrique et risque de blessure !**
Un tuyau de vidange mal raccordé peut entraîner la présence d'eau dans ou devant le caisson, ce qui peut provoquer des risques de décharge électrique ou de glissement. S'assurer que l'eau de condensation peut être évacuée par le tuyau de vidange et que celui-ci est correctement raccordé à la buse d'évacuation.
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt sur « I ».

L'opération démarre. Le déshumidificateur fonctionne en continu avec les dernières valeurs configurées.

MK35 NX/MK55 NX:

Vidage du bac à eau

Lorsque le bac à eau est plein, le déshumidificateur s'arrête automatiquement et l'icône suivante s'affiche sur l'écran :



Procédure

1. Retirer le bac à eau.



2. Vider le bac à eau.
3. Remettre le bac à eau vide en place.



- ➔ L'appareil redémarre automatiquement.

Éteindre

Procédure

1. Mettre l'interrupteur marche/arrêt sur « 0 ».

11 Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT ! Dommages causés à la santé par la poussière !

- ➔ Nettoyer le déshumidificateur à air comprimé uniquement dans un environnement ouvert.

- Porter un masque et des lunettes de protection.

ATTENTION ! Dommages matériels !

- Les produits de nettoyage peuvent endommager les surfaces. N'utiliser que des produits de nettoyage doux.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine agréées.

Nettoyage et inspection

AVERTISSEMENT ! Électrocution

Les travaux sur des composants conducteurs de tension ou l'eau sur des composants conducteurs de tension peuvent provoquer des décharges électriques mortelles.

- Les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par le fabricant ou du personnel autorisé.
- Avant d'intervenir sur les composants électriques, mettre le déshumidificateur hors tension, débrancher la fiche secteur et empêcher tout redémarrage.

PRUDENCE ! Surfaces chaudes

Le contact avec des surfaces chaudes peut provoquer des blessures ou brûlures légères.

- Les interventions sur le circuit de refroidissement et ses composants ne doivent être effectuées que par le fabricant ou du personnel autorisé.
- Les interventions sur les composants ne doivent avoir lieu qu'une fois ces derniers refroidis.

Procédure

1. Si nécessaire, vider le bac à eau.
2. Éteindre le déshumidificateur.
3. Débrancher la fiche secteur.
4. Retirer et nettoyer le filtre à air (par ex. avec un aspirateur) ou le remplacer.

5. Vérifier la tubulure de vidange et éventuellement le tuyau de vidange raccordé.
6. Insérer le filtre neuf ou nettoyé. N'utiliser que des filtres d'origine.
7. Brancher le câble secteur.
8. Allumer le déshumidificateur si nécessaire.

Pièces de rechange et service après-vente

Pour toute question concernant le déshumidificateur ou tout besoin de pièces de rechange, contacter un revendeur agréé ou le service après-vente.

12 Dépannage

En cas de dysfonctionnement, vérifier les points suivants. Si nécessaire, contacter le service après-vente.

AVERTISSEMENT ! Électrocution

Les travaux sur des composants conducteurs de tension ou la projection d'eau sur des composants conducteurs de tension peuvent provoquer des décharges électriques mortelles.

- Les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par le fabricant ou du personnel autorisé.
- Avant d'intervenir sur les composants électriques, mettre le déshumidificateur hors tension, débrancher la fiche secteur et empêcher tout redémarrage.

PRUDENCE ! Surfaces chaudes

Le contact avec des surfaces chaudes peut provoquer des blessures ou brûlures légères.

- Les interventions sur le circuit de refroidissement et ses composants ne doivent être effectuées que par le fabricant ou du personnel autorisé.

- Laisser les composants chauds refroidir suffisamment avant d'effectuer des travaux sur ces composants.

AVERTISSEMENT ! Intoxications et brûlures occasionnées par les fluides frigorigènes

- ➡ Les travaux de remise en état ne doivent être effectués que par le fabricant ou du personnel autorisé.
- ➡ En cas de dysfonctionnement, éteindre le déshumidificateur et s'assurer qu'il ne sera pas remis en marche.
- ➡ Laisser les composants chauds refroidir suffisamment avant d'effectuer des travaux sur ces composants.

Dysfonctionnements

Problème	Cause possible	Remède
Le déshumidificateur a une performance de déshumidification faible ou nulle.	La surface d'admission d'air est sale/bloquée. Le déshumidificateur ne reçoit pas assez d'air. Une surface d'admission d'air encrassée peut entraîner des dommages à l'appareil à long terme.	Retirer les saletés/objets de la surface de l'admission d'air.
Le déshumidificateur est hors service/ le ventilateur et le compresseur ne fonctionnent pas.	Le déshumidificateur est éteint.	Allumer le déshumidificateur.
	Le déshumidificateur n'est pas alimenté en courant.	Vérifier l'alimentation en courant et brancher le câble secteur si besoin.
Sonde d'ambiance défectueuse.	Capteur défectueux.	Vérifier le câblage et le remplacer au besoin
Sur le kit de pompe en option, la pompe ne fonctionne pas.	La pompe est encrassée ou défectueuse.	Inspecter la pompe à la recherche d'impuretés ou d'un défaut et la remplacer au besoin.
	Le tuyau est trop long ou est coudé.	Vérifier le tuyau et le remplacer au besoin.
La température ambiante est inférieure à 1 °C ou supérieure à 35 °C.	La température ambiante est trop basse ou trop élevée.	Régler la température ambiante entre 5 °C et 30 °C. L'appareil démarre automatiquement dès que la température réglée est atteinte.

13 Mise hors service, entreposage et élimination

Mise hors service

Procédure

1. Éteindre le déshumidificateur.
2. Débrancher la fiche secteur.
3. Couvrir le déshumidificateur avec un chiffon pour le protéger de la poussière.

Entreposage

PRUDENCE ! Risque de blessure !

- ➔ Ne pas empiler les variantes MK75 NX / MK95 NX.
- ➔ Protéger le déshumidificateur contre le basculement.

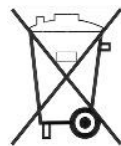
Procédure

1. Entreposer le déshumidificateur entre 1 °C et +40 °C. Ne pas entreposer l'appareil de pompage à des températures négatives.

Élimination

ATTENTION ! Risque lié aux matériaux et aux substances !

- ➔ Séparer les matériaux par type et les recycler conformément aux réglementations locales en vigueur.
- ➔ Pour l'élimination des matières auxiliaires et de service, respecter les réglementations locales et les informations figurant sur les fiches de données de sécurité.



Ne pas jeter le déshumidificateur avec les ordures ménagères, mais l'éliminer conformément à la législation en vigueur.

14 Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE au sens de la directive Machines

2006/42/CE Annexe II 1.A

Fabricant : : Munters GmbH, Hans-Duncker-Straße 8, 21035 Hamburg

Produit : Déshumidificateur MK... NX

N° d'article: MK35 NX, MK55 NX, MK75 NX, MK95 NX

Description fonctionnelle : Le déshumidificateur sert à déshumidifier l'air à la pression atmosphérique dans des pièces fermées.

Il est expressément indiqué que le produit est conforme aux dispositions en vigueur des directives suivantes :

- 2006/42/EG Directive Machines
- 2014/ 30/ CE Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM)












Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-2-40:2003
- EN 60204-1:2018
- EN 378-2:2016
- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13857:2008
- EN ISO 14120:2015

Personne autorisée à établir la documentation technique : Rolf Waldschmidt –
Hans-Duncker-Straße 8, 21035 Hamburg

Hamburg, 11/03/2025

Données techniques

Specification	Units	MK 35 NX	MK55 NX	MK 75 NX	MK 95 NX
 30 °C / 80 %	l/24h/ W	34/ 610	53/830	76/ 1070	95/ 1830
 20 °C / 60 %	l/24h/ W	16,5/ 450	22,5/ 560	34,5/ 785	46,5/ 1282
 (level 1/ level 2 / Night mode)	m ³ /h	300/ 420/ 300	290/ 550/ 290	750/900/750	
	°C	3-35			
	% RH	30-90			
W max.	W	610	830	1070	1900
	V/Hz	230/50			
	dB(A)	51	53	64	
	l	8	13	with pump	
Condensate drain	mm	15		9	
 H	m			4	
 L	m	5			
refrigerant		R454C			
 H/W/L	mm	860 x 385 x 509	845 x 445 x 539	906 x 495 x 548	906 x 495 x 548
		IP21			

Contact

EUROPE

AUSTRIA	Tel: +43 1 616 4298-92 51 luftentfeuchtung@munters.at	ITALY	Tel: +39 0183 521377 marketing@munters.it
BELGIUM	Tel: +32 15285611 service@muntersbelgium.be	NETHERLANDS	Tel: +31 172 43 32 31 vochtbeheersing@munters.nl
CZECH REPUBLIC	Tel: +420 775 569 657 info@munters-odvlhcovani.cz	POLAND	Tel.: + 48 58 305 35 17 dh@munters.pl
DENMARK	Tel: +45 44 953 355 info@munters.dk	SPAIN	Tel: +34 91 640 09 02 marketing@munters.es
FINLAND	Tel: +358 207 768 230 laitemyynti@munters.fi	SWEDEN	Tel: +46 8 626 63 00 kundservice.avfuktning@munters.se
FRANCE	Tel: +33 1 34 11 57 57 dh@munters.fr	SWITZERLAND	Tel: +41 52 343 88 86 info.dh@munters.ch
GERMANY	Tel: +49 (0) 40 879 690 - 0 mgd@munters.de	UNITED KINGDOM	Tel: +44 1480 432 243 info@munters.co.uk

WORLDWIDE

AUSTRALIA	Tel: +61 288 431 588 dh.info@munters.com.au	MEXICO	Tel: +52 722 270 40 29 munters@munters.com.mx
BRAZIL	Tel: +55 11 5054 0150 www.munters.com.br	SINGAPORE	Tel: +65 6744 6828 singapore@muntersasia.com
CANADA	Tel: +1-800-843-5360 dhinfo@munters.com	SOUTH AFRICA	Tel: +27 11 997 2000 info@munters.co.za
CHINA	Tel: +86 10 804 18000 marketing@munters.cn	TURKEY	Tel: +90 216 548 14 44 info@muntersform.com
INDIA	Tel: +91 20 668 18 900 info@munters.in	UAE (Dubai)	Tel: +971 4 881 3026 middle.east@munters.com
JAPAN	Tel: +81 3 5970 0021 mkk@munters.jp	USA	Tel: +1-800-843-5360 dhinfo@munters.com
KOREA	Tel: +82 2 761 8701 munters@munters.kr		